

ناسینه وهی (قادر)

له هونراوهکانی (کوردی) دا

باسیکی پراکتیکی و شیکارییه

د. سلام فرج کریم / زانکۆی سلیمانی / سکۆلی زمان / بهشی کوردی

پیشهکی

جیهانی کلاسیزم هینده فراوانه که پانتاییهکی زۆر بهرینی له میژووی ئەدهبیاتی گشت گهلانی ئەم جیهانهدا پیدهپریت و ئەدهبی کوردیش هه مان شتی بهبالا بپراوه، له پای مهزنیتی ئەو ئەدهبهدا دهبیته به بهردی بناغهی هه ههولیک که له پیناوی رهسه نایهتی ئەدهبهکه ماندا بدریت بۆ پاراستن و بهرهو پیش بردنی، هه لهو پروانگهیه شهوه ئیمه ئاویتتهی قوتابخانهی شیعریی "بابان یا سلیمانی یا نالی" بووین وهک راستییهکی بهلگه نهویست لهگهڵ ئەو مامۆستایانهدا یهکدگیر دهبم که ئەم ئەدهبه بهرامبهر ئەدهبیاتی کلاسیزمی نوێی جیهان رادهگرن، ئەو شهپۆله ئەدهبییه لهم قوناغهی میژووی ئەدهبی کوردیدا تۆماردهکین.

لهم قوناغیشدا سێ شاعیری توانا هونهرمه ند ناویان دیارو بهرهه میان له بهرچاوه که (نالی و سالم و کوردی) ن هه رچه ند گه لی کارو چالاکي زانستی ئەنجام دراون به تاییه تی له بواری (نالی) ناسیدا به لام هیشتا کاری زۆر زیاترمان پیویسته بۆ ناسین و نرخاندن و هه لسه نگاندنی ژیان و به رهه می ئەو داهینه رانه، هه ر بۆیه ئیمه ییش ئەم باسه مان وهک ئەرکیک ته رخاندرووه بۆ دیاریکردنی لایه نیکی گرنگو دیاریکردنی هیلیکی ناجیگیر له ژیان و به رهه می مسته فا به گی کوردیدا ئەویش ناسینه وهی (قادر) ه که له گه لی شیعردا راستوخۆ ناوی هینراوه یان ناراسته وخۆ هیما ی بۆکراوه.

به مه به سته چرکدرنه وهو کورتپری باسه که مان دابه شکردووه ته سه ر دوو ته وه ری سه ره کی و ئەنجامیک، له ته وه ری یه که مدا کورته یه کی ژیا نی (مسته فا به گی کوردی) مان پیشکه شکردووه و له ته وه ری دووه میشتا وهک به شیکی پراکتیکی سه رنجی هونراوه کانی (کوردی) مان داوه و هه ولمانداوه ئەو هۆتراوانه شی بکه ینه وه که ناوی (قادر) یان تیداها تووه یا په یوه ندییا ن به و (ناوه) وه هه یه به و هیوا یه (قادر) و بوونیادی راسته قینه ی ئەو (ناوه) دیاریبکه یین و (قادر) بناسینین و ده ری بخه یین (کوردی) مه به سته له و (قادر) ه کییه.

سنووری باسهکه:

وهك له ناوینشانهكهوه ئاماژهی پیکراوه ئهم باسه له سنووری هۆنراوهکانی (مستهفا بهگی کوردی) دا نهنجام دهرییت و له هۆنراوهکاندا لهگهڵ (قادر) ئاویتتهی کاری دهبین بهنیازی ناساندنی ئهو (قادر) ه..هر بهو نیازهیش بهدهم شیکردنهوه و ناوتوی هۆنراوهکان روی پرسیارو نیازی زانیاری پهیداکردن بردوومیانهته خزمهت چهند مامۆستا و زانای ئهم بواره و سودیشمان له زانیاری و رینماییهکانیان ورگرتوو بهلام له سنووری شیعرهکانی (مستهفا بهگ) نهترازوین مهگر بوونکردنهوهی زیاتر.

چی لهم بارهیهوه نووسراوه؟

تانیستا شتیکی وهام دهست نهکوتوو که تینویتی زانستیمی ئاودیرکردییت! ههرچندههول و کۆششی (کوردی) و مهربوانی و مامۆستا عهلا دین سهجادی و گیویی موکریان و کاک حسهین نیرگزهچارپ و سهباحی غالب و کوردستانی موکریان و د.مارف خهزنهدار) چهند کهسیکی تریش نابئ فهرامۆش بکرین و سهرجهم ستایش بکرین، لیهداو لهبهر کهمی ماوهیش به پیویستی نازانم بهو نووسراواندا بچمهوه که دهربارهی کوردی نووسراون لهبهرئوه له داها تووداو له دریزهی کارکردندا ههول ئهدهین ههقی تهواوی گشت ئهو نووسینانهیش بدهین.

تهوهری یهکهم

کوردی کییه؟

شاسواری بهلاغتهی کوردان

یهکه تازی فهصاحتهی بابان

مستهفایه تهخه لوسی کوردی

غهزهل کرده بهربوتی کوردی⁽¹⁾

ئهم شاسوارهمان ناوی مستهفایه و کورپی مهحمود بهگی کورپی ئهممه بهگی ساحیبقرانه، له بنه مالهی قهره جهه نه مییه و ئامۆزای ئه وره حمان بهگی ساحیبقرانی شاعیره که به (سالم) ناسراوه، "له وکاته دا له میژنه بوو ههندی له ئه ندامانی بنه مالهی قهره جهه نه م له کوردستانی ئیرانه وه هاتبوونه (تازه پایته ختی میرنشینی بابان) شاری سلیمانی".⁽²⁾

میژروی له دایکیوون و وه فاتکردنی مقومقوو گومانی له سه ره، هه ندیک ده لئین سالی "۱۸۰۹" له دایکیبووه وه ک گیویی موکریان⁽³⁾ و عه لادین سه جادی⁽⁴⁾، وه کوردی و مهربوانی⁽⁵⁾ و سدیق بو ره که ییش (صفی زاده)⁽¹⁾ هر هه مان بو چوونیان هه یه به لام د.مارف خه زنهدار سالی ۱۸۱۲⁽⁶⁾ به سالی هاتنه دنیای مستهفا بهگ داده نی د. که مال فونادیش هر سالی ۱۸۱۲⁽⁸⁾ وه (مه مده ئه مین زه کی به گ) یش هر هه مان میژوو دیاری ده کات⁽⁹⁾... له راستیدا هه ندیک بو چوونی جیا جیا یش له باره ی کۆچی دوایی (کوردی) یه وه تو مارکراوه ئیمه له سه ره هه یچ کام له و سه رچاوانه هه لویسته ناکه ین چونکه هۆنراوهکانی و ئاستی به زه یی هونه ره که ی و ئه زموونی شاعیریتی و بری



بەرھەمەکان و ئەو ھونەرمانەندی و لیھاتووایی ھونەرییە کوردی و ئاستی پەيوەندییە کۆمەلایەتیەکان، گشتیان ئەو دەردەخەن کە "کوردی" تەمەنیکی باشی بەسەربردبیت کە لە (۴۰ یا ۵۰) ساڵ ژیا بێت بۆیە ھەر پێویست ناکات کە لەسەر ئەو میژوووە کە ۱۸۵۰م قەسەبکەین ئیئە وای بۆدەچین کە (۷۰) ساڵ زیاتر ژیا بێت، ئەمەیش دەبیت کاری بۆ بکریت و بە بەلگەیی زانستیەو ئاستی راستیی دەربخریت. ئیئە لە داھاتوودا خۆمان بۆ ئەو لایەنە تەرخان دەکەین چونکە ھەندئ زانیاری سەرەتاییمان دەست کەوتوووە کە یاری دەی راستکردنەوہی بۆچوونەکانی ئەو بوارە دەدات، ئەم باسەیشمان تەرخانە بۆ لایەنیکی تری جیھانی کوردی بۆیە لیژەدا درێژەیی نادەینی.

کوردی و قەسەلۆک

مەبەست لە قەسەلۆک ئەو گوتارو بریاردان و خەمڵاندنەنەوہی کە سەرپێیی و بئ بنەما و پشتیوانیی پەسپۆرانی زانستیانە دەوترین و بلۆدەبنەوہو کەسانیک زۆریش باوہری پێدەکەن و سەردەمانیک کاری پێدەکەن کەچی لە راستیدا ھیچ بنەمایەکی نییە و ھەر قەسە و قەسەلۆکەو بە (ئەلین یا گوتیانە) سەبارەت بە (کوردی)یش لەو قەسەلۆکانە زۆرن ھەندیکیان بئ زەرەر وە بئ زیان ھەرچەند ھەلەیش بێت وەک ئەو بۆچوونە (صدیق بۆرەکەیی) کە دەلیت: "چەند ساڵ و دەمی مەلایەتی وەرگرتووہ" (۱) ئەم بۆچوونە زانی نییە! بەلام کوردی (مەلا) نەبووہ، ھیچ سەرچاوەیەک و ھیچ شیعیکی خۆیشی ئەوہیان دەرنەخستووہ کە مستەفا بەگ (مەلا) بووبیت...! ھەر وہا مامۆستا عەلادین سجادی دەلیت: "لە تاران ناویشانی خۆی ئەکا بەم نیوہ شیعرە "ئەحمەدە جدو پدر محمود و نام مستەفا ئەست" وە ئەیخاتە سەر ئەنگوستیلەکەیی بە مۆر... (۱) جا نازانین مامۆستا ئەو زانیارییەیی لە کوئ ھینا بەلگە چییە کە لە تاران دروستی کردووہ وە کردویەتی بە ئەنگوستیلە؟! لە راستیدا ئەم جۆرە کارە واتە (مۆر) یا نیشان ھەبووہ و گەر پیاوان و کاربەدەستان و زانیان شتی وایان کردووہ دەشی لەگەڵ ئەو زانیاریەدا بین بەلام سەرچاوەی باوہرپیکراو گرنگە، مەخابن ئەمە بەسەر مامۆستا سجادی تێپەرپوہ کە زۆریی ئەو کەسانەیی کاری وایان کردووہ شیعرەکیان وا ھۆنیوہتەوہ کە میژووہی تۆماربکات.. بەزۆریش میژووہی لەدایکبوونی خاوەنەکەییەتی جا ئیئەیش گەر نووسینەکە بە رینووسی فارسی بنوسین راستەکەیی دەبیت بە (أحمد است جدو پدر محمود نام مصطفی) یەو بەپێی ئەبجەد ئەو نووسینە ناوا دەبیت: احمد است = ۵۱۴ + جدو = ۱۳ + پدر = ۲۰۶ + محمود = ۱۰۴ + نام = ۱۳۱ + مصطفی = ۲۲۹ کۆی گشتی دەکاتە ۱۱۹۷ ئەمەیش سالی کۆچی و دەکاتە سالی ۱۷۸۲م و بەوپیئە دەبیت ئەوہ سالی لەدایکبوونی (مستەفا بەگ بێت) بەلاموہ سەیرە چۆن سجادی ئەوہی ساغنەکردۆتەوہ.. شتی تریش ھەن لەو جۆرانە وەک ئەو شتانەیی کە پەيوەندیی بە (قاله) و (قائانی) و ئەو شتانەوہ ھەبە کە لە درێژەیی ئەم باسەدا لییان دەویین.

تەوھرى دووھەم

كوردى و قالە

ئەمە تەوھرى سەرھەكىيى باسەكەمانە، تا بلىيى لايەنىكى گىرنگو پەيوەندىدارە بە كوردى و بىرو فەلسەفەو چۆنىەتتى بەسەربردنى ژيانى كۆمەلايەتتەو، ئەوھىش كە جىيى سەرنجە ئەو بۆچۈنەيە كە لە چاپكراوھكاندا چەسپ بووھو تا رادەيەكى زۆرىش بووھ بە باو كە گوايە (كوردى) سەوداسەرى كورپىكى زۆر جوان و دلگىر بووھ كە ناوى (قادر) بووھ!! ئەم عەشقە ئەفسوناويىيە گەيشتۆتە رادەيەك كە تەنگ بە (قادر) ھەلچنىتت و ناچارى بكات لە دەست (كوردى) رابكات و سەرھەلگىتت بۆ شارى سەنە، جا وەك (گىوى موكريانى) دەلئت: "كوردى ناگرى جگەر ھەلگىرت و دوايەكەوت و پيش كاروانەكە گەيشتە سەنە"^(۱۲)... كوردى لە شارى سەنە سۆزى كاروانەكە دەكات! پىي دەلئىن كە ھىشتا كاروانەكە نەگەيشتۆتە سەنە، ئىتر كوردى گەزەتەوھو چوھ بەپىر كاروانەكەوھ ساتى كە لىك نىك دەبىتەوھو گويى لە زەنگى كاروانەكە دەبىت لە خۆشيدا دىتە جۆش و ھۆنراوھ بەناوبانگەكەي (صدای كاروانى فىرقەت دى دەلئىن سەرقافلەچى يارە) و تووھ جارى با لىرەدا ھەلويستەيەك بەكەين و چەند پرسىارىك لە خۆمان و ئەوانەيەش بەكەين كە ئەم بەسەرھاتەيان گىپراوھتەوھو توھماریانكردوھو:

۱- ئايا (كوردى) چۆن و بە چ ھۆيەكى گواستەنەوھو خۆي گەياندە سەنەو پيش كاروان كەوت؟

ھەر و لاخ نەبووھ؟

۲- ئەگەر رىگەي كاروانەكەي زانىوھو لە سەنەو بەرەوپىرى گەپراوھتەوھ! ئەي بۆ ھەر لە

سلىمانىيەوھ بەھەمان رىگەدا نەپۆيوھ تا لە پىگا پىيان بگات؟

۳- خۆ ئەگەر خەلكى سلىمانى توانىبىتتەيان بزەنن كە كاروانەكە لە كام رىگەوھ دەپرات بۆ

شارى (سەنە) ئەوا خەلكى سەنە پيش گەيشتەنى كاروانىك نازەنن لە چ رىگەيەكەوھ خۆي

دەكات بە شارەكەياندا ئىتر چۆن لە سەنەو رىنمايى كرا بەرەوپىرى كاروانەكە پرات.

۴- باشە كوردى كە زانىيى قادر لەگەل ئەو كاروانەدا دەپرات بۆ ھەر زوو خۆي نەكرد بە

كاروانەكەداو ھەر لەگەل ئەوان مىلى رى بگىرتت و (قالە)يشى لى ون نايىت.

۵- ئەگەر پاش ماوھەيەكى دوورو دىرئىش بە روىشتەنى (قالە)ي زانىبىتت و پاشان دوايان

كەوتبى ئەي چۆن پيش ئەوان گەيشتە مەنزل؟

۶- باشە چ ھىمايەك لە ھۆنراوھكەدا ھەيەو بەيەك گەيشتەن دەردەخات؟ بىگومان ھىچ...

تەواوى ھۆنراوھكە (۱۰) بەيتە گشتى لە (فراق) و لىكدابران و بەجىھىشتەن دەدوى.

گەر بەوردى و زانستىانە وەلامى ئەو پرسىارانە بەدەينەوھ بۆمان دەردەكەوئت كە ئەم بەسەرھاتە لە

راستى دوورەو ھەلبەستراوھ. ئەمە لەلايەك. لەلايەكى ترەوھ بەسەرھاتەكە ھەر بە (ئەلئىن)

سەپىنراوھو ئىتر ھىچ بەلگەيەكى مېژوويى نەكراوھتە پالپشتى و ھەر (ئەلئىن)ە ناخر كىن ئەوانەي

كە (ئەلئىن)؟ لەكويى و توويانە؟ كى ناگاي لەو (ئەلئىن)ە بووھ...؟ ئەي كى لەگەل (كوردى)دا بووھو لە

سلىمانى لەگەلى كەوتۆتە رى و لە سەنەو لەگەلى گەپراوھتەوھ بەرەوپرووى كاروانەكە چوھ! ناگاي

لەو بەسەرھاتە بووھ... تائىستا ھەر (ئەلئىن)ەو ھىچى ترا!



بەسەرھاتیکى ھەلبەستراوى تر كە ھەر بۆئەوھ بووھ كە ئەو سەوداسەرییەى (كوردى) بلكىنى و بەزۆر بەسەرھاتە ھەلبەستراوھكەى سەر ھەنگرتنەكەى (قالە) بچەسپىنى رووداوى شەرەشيعرەكەى نىوان كوردى و شاعىرى فارس (قائانى)یە، كە گوايە لەو ساتى شەرە شيعرەدا كوردى وینەى (قالە) لەناو ئاوى ھەوزەكەى بەردەمیدا دەبینى، واتە قالە لەپشتیەوھ راوھستاوھ ئیتر (كوردى) لەخۆشیاندا زمانى شيعری دەپژىت، بەلام قائانى ھەست بەوھ دەكات و ئاوھكە دەشلەقینى و وینەكە دەشیوینى (كوردى)یش بەمە توپە دەبى و دەكىشى بە تەپلەسەرە كەچەلەكەى (قائانى)دا، جا دەبى پىرسىن ئەگەر قالە لە سلیمانى لە دەست كوردى ھەلھاتبیت ئەى لە سنە بۆ لەپشت سەرییەوھو لە كۆشكى شای عەجەم لەگەلیدایە! باشە ئەوا كوردى بە شۆرەتى خۆى و بنەمالەو شاعىرىتى خۆى گەیانە دەربارى شاهانەو بووھ بە شاعىرى دەربارى شا ئەى (قالە) چى؟ ئەو لەوى چى ئەكات؟.. مەگەر ئەو شوین كوردى كەوتبیت..! خو ئەگەر شىكارىكى ساىكۆلوجیانەیش بۆ رووداوھكە بكەین ئەوا ھەر تەواو وھمىیەتى بوونى "قالە"كەى مامۆستا گىوى وھ چاپكراوھكانى تریش دەچەسپیت.

كوردى و عەشق

پیش ئەوھى بەناو دەقە شيعرییەكاندا شۆربىنەوھو تەنھا (كوردى و قالە) بخەینە بازنەى شىكارىیەوھ با تىروانىنىكى گشتى كوردى و ئاستى عەشق و ئەوینى ئەو زاتە وینابكەین تا بتوانن بە ئاسانى وھلامى گشت چۆن و بۆچىیەكان بەدەینەوھ.. ھەر لە سەرەتایشەوھ با گوئى لە پاكانەى خۆى بگىرن كە دەلێت:

مولتەجى نابم بە كەس كوردى لە دنیاو ئاخىرەت

روژى دیوانى خودا دەستى من و دامانى عەشق^(۱۳)

لەم رووھو شاعىرى گەورەمان (مەھوى) دەفەرمویت:

دیارم دەبرى عەشقە جى بە سوتن بى وى دەگرم

كە من شتى چل و چىو بم بە چى بم كەلكى كى دەگرم^(۱۴)

جا بۆئەوھى دىژدادەرى نەبیت بۆ روونكردنەوھى ئەو عىشقە سۆفیانەى دەچىنەوھ دەربانى قورئانى پىرۆزو سورەتى (آل عمران) كە دەفەرمویت: "قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ" واتە پەپرەوكردى پىغەمبەر (د.خ) بەلگەى خۆشویستنى خودایە، ھەرودھا لە سورەتى (البقرە)دا دەفەرمویت: "يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ". پىغەمبەرىش (د.خ) دەفەرمویت: "المرءُ معَ مَنْ أَحَبَّ"^(۱۵) واتە مروق لەگەل ئەو كەسەدا دەبیت كە خۆشى دەوى.

جا ئەم سەرھەتا راستەوخۆیەم بۆ ئەوھوو كە بلیم ھەر كاتى توانیمان ئاشناى جیھانى بیرو ئیمانى (كوردى) ببین ئەوا تەواو (قادر) دەناسین و ئەزانین كییە، بەلام با ھەر لە سەرەتاوھ ئەو ئاشكرا بىت كە من كوردیم لە جیھانى ئەو عىشق و سەوداسەرییەدا ناسیوھتەوھ كە سۆفییە پایەدارەكان

تئیدا که وتونته جهزیهی (وقوفی قهلبی) و چاودیری زیگری دلّی خوایان و توشی (شطحات) بوون وهک (حلاج و یحیی بن حبش السهروردی) که ئەمیان دەلیت (أنا الحق) و ئەویان دەلیت جبهکهه هیچی تری له ژیردا نییه "الله" نه بیّت.
 کوردیش دەلیت:

مه کهن مه نعم که سه رگهردان و ویلم
 به دهست عیشقه زه مامی ئیختیارم
 له گه ل عیشقت و هها یارو ئە نیسم
 له توش ههتتا به کوللی بهر که نارم
 وهکو مه تصور ئە گه ر بشم سوتینن
 انا القادر دهلی گهردوو غوبارم^(۱۶)

نایا تهنها ئەم سئی بهیته به ته وای (قادر) هکهی کوردیمان پی نانا سینی؟ بیگومان هیشتا ماومانه و تهنها مه به ستمان روونکردنه وهی عشقی کوردی و خوچواندنه کهیه تی به (مه نصوری حلاج) و (أنا القادر) یش ههر (شطحه) یه کی سؤقیانهی روون و ئاشکرایه، ئە وهیش روونده کاته وه که کوردی عاشقه (روژی دیوانی خودا) دهست و دامینی عیشقه کهیه تی.. هه رچهنده ئەو تۆزه ی که وتمان بایی ئە وه ده بیّت که کوردی وهک خوئی بناسین، به لām کوردی ئاسا نهک منیش وهک ئەو (به دطالع) بم. چونکه خوئی باش بو مه سه له که چوو که دهلی:

گه وهه رت کوردی وهکو خه ر موهره یه
 چونکه خوّت به دطالعی به ده ئه خته ری^(۱۷)

دیاره ههر ئەو به دطالعی وای کردوو که گه وهه ری کوردی به خه رموهره (مورو وه که رانه) بناسریت. ئە وه تا له کو تایی هۆنراوه به پی زه که ی ئە مان مر دم عیلاجی سا له ری پیغه مبه را چاری و یصال یا قه تلّ یا ته سکین له ههر سئی بو م بکه ن کاری^(۱۸)

.....

دوو رو یا قوت دهباری له م که لاهه شیرینه ی کوردی
 خوا سا کو و له دو نیادا قه درزانی خه رب داری^(۱۹)

دیاره ئەم بی قه درییه ی توشی کوردی بو وه تانیستا ههر ئاسه واری ماوه ده نا ده بوو ئەو قسه یه ی خوئی به اتایه ته دی که ده لیّت:

ئه گه ر طالع بی "کوردی" سزایه
 به حوققه دو پروو گه وهه ر که ن نیثارم^(۲۰)

زۆر راستی وتوو مه سه له که (طالع) ه ئە گینا خوئی زۆر به ئاشکرا و راشکاوی گه وهه ری خوئی ناساندوو که چی ههر به زۆر خه لکی ده لین ئەو نیت. ده فهر موو گو یی بو را دیرن:

کوللی عالم و ابوون سه رگه شته و ههیرانی عیشق



هیچ کەس نازانی ئەحوالی سەرو سامانی عیشق
 حافظ و سەعدی و نیظامی و قەیس و جامی و دەهلەوی
 فیض خواھو معرفت جۆبوون لە شاگردانی عیشق
 شمس و مەولانا و منصور کە ی بە سەر محرم دەبوون
 تانەیانخواردایە پێزە نانی سفەری خوانی عیشق
 زاھیدا خویندوتە تەفسیری (لکل و جەتە)
 قەدەمەدە طەعنە لە مەستی و بیخودی رەندانی عیشق
 ملتجی نابم بە کەس کوردی لە دنیا و ئاخیرەت
 روژی دیوانی خوا دەستی من و دامانی عیشق^(۲۱)

بەلێ ناوھینانی ئەو ھەموو زاھیدو سوڤیانە مەبەستی ئەوھە کە عیشقەکە ی خۆی ئاشکرا بکات و
 بلێ منیش سەوای عیشقی یەزدانیم، ئەیشزانی کە ھیشتا لەپال دین و نەریت و رەوشتدا
 سەرزەنشتی دەکەن و پە ی بە عیشقەکە ی نابەن بۆیە قورئانی پیرۆز دینیتە بەینەو و دەلی (زاھیدا
 خویندوتە تەفسیری "لکل و جەتە ھو یولیا" (البقرة) لە تەفسیرەو تیبگەو (قەدەمەدە طەعنە لە
 مەستی و بیخودی رەندانی عیشق) منەتیش لە کەس نازانی و ملتجی نابم بە کەس و روژی قیامت
 دەست و دامانی عیشق دەبیت. دیسان بۆ دلنایە لە عیشقە یەزدانییەکە ی دەلیت:

ئە ی دووری تاجی سەری شاھانی ئیقلیمی جیھان
 شەمسێ ئەفلاکی کەمال و شەمعی بەزمی عارفان
 ئە ی بە نادیدە بە شوھرەت سەد وەکو من عاشقت
 وە ی لە تاوی فیرقەتت عالم ھەموو رەنجیدەجان^(۲۲)

سەرنج: سەدی وەکو ئەو بەبێ بینین عاشقی
 بوون، کێیە کە نادیدە یەو نابینری

لە ئەنجامدا روونیدەکاتەو کە ئەوھە ھاتۆتە پێی وە بوو تە مایە ی لۆمەو چەرمەسەری ئەو
 عیشقە یەو ئەویش بە دەست خۆی نییە، بۆیە پاکانە دەکات و دەلیت:

ئەوھە رووی داوہ لە من کاری دلی بەدبەختە
 وا منی کردووہ بۆ تیری مەلامەت بە نیشان
 سا لە وەختیکی بووہ ئیستا بە مەحکومی کەسی
 فارغ الباطلە لە طەعنی من و لۆمە ی دیگەرەن
 گەر بە دەستم کەوی شەرط بێ لەپیش چاوی تو
 جارس و مفتضحی کەم وەکو کوردی لە جیھان^(۲۳)

پاش ئەوھە کە بەم پاکانەیش ھەر ناگاتە ئاکام و دژوارییەکە ی نیوان ئەم و خەلکەکە
 چەردەبیٹەوہو ئیتر تەنگی پێ ھەلەدەچنریت، بەتایبەتی پاش خاپووربوونی میرنشینی بابان ئەمیش
 روودەکاتە لای خزمانی سنەو پاشان بەرەو تارانیش چووہ بە ئەزیزانیشی دەلیت:

تکای کوردی وه‌هایه جارجار

بکه‌ن یادی موحیبی بی ریا تان^(۲۴)

پاش نه‌وهی بهم کورته یادکردنه‌وهیهی موحیبی بی ریا مان به‌شیک له که‌سایه‌تیی ئەم پیاوه ئیمانداره‌مان دهرخست پیویسته نه‌وه بلیم له کوردی له‌خوشیا نا سلیمانیی به‌جینه‌هیشتوو به‌لکو زۆر به‌بی‌زاری روی له‌غریبی کردوو هه‌ریۆه نازناوی خوی گۆریوه له‌وی نازناوی (هیجری) ی بو‌خوی داناوه.. هه‌ست به‌غهمی ئاواره‌یی و دهردی غریبی ده‌کات.. به‌لام ده‌زانی دهردی به‌ئیمه چاره‌ناکریت بو‌یه پیمان ده‌لیت:

له‌لای هیج که‌س ره‌وا نابیی مه‌رام و مه‌قصه‌دی (هیجری)

سه‌ری حاجه‌ت به‌ره به‌ر باره‌گای (غه‌وشی سلیمانی)^(۲۵)

پاش نه‌وهی دوعاخوازی ده‌که‌ین که‌ هیجری بگه‌رپینه‌وه به‌رده‌رگای مزگه‌وتی گه‌وره‌ی سلیمانی بچپته‌ باره‌گای (غه‌وسی سلیمانی)، ئیمه ده‌چینه سه‌رۆکاری (قاله‌) که‌ی نه‌و قاله‌یه‌ی که‌ بو‌وته مایه‌ی زیان و ناو‌زپاندنی (مسته‌فا به‌گ) و سه‌رچاوه‌ی عیشه‌که‌یه‌تی.. با بزانی کیه.

"قادر" له‌ گۆلزاری کوردیدا

پاش نه‌وهی به‌پیی پیویست لاما‌ن له‌ شاعیر کرده‌وه له‌سه‌ر زاری خویه‌وه ناساندا‌مان ده‌بی لا له‌و (قادر) هیش بکه‌ینه‌وه که‌ زۆر جار له‌ شیعره‌کاندا راسته‌وخو یا به‌ هیما ناوی هاتوو. وه‌ک:

قادره‌ کوردی له‌ بو‌قه‌تلی هه‌موومان قادر

عیشه‌قی نه‌و زینده‌ ده‌کات و ده‌مرینیی به‌عه‌لی^(۲۶)

نایا موسولمانیک هه‌یه که‌ نه‌زانی قادر ناوی خوايه‌وه هه‌ر نه‌ویشه که‌ گیانی هه‌موومانی به‌ده‌سته؟ نایا هه‌موومان سویند به‌و خوايه‌ ناخوین که‌ گیانی ئیمه‌ی به‌ده‌سته؟ نه‌ی هه‌ر نه‌و زاته پاکه‌یش نییه که‌ به‌لینیی زیندووکرده‌وه ده‌دات به‌ به‌نده‌کانی خوی؟ ئەم راستیا نه‌ له‌ قورئانی پیروزدا چه‌سپیوه که‌واته ئەم قادره‌ی ئیره‌ خوی گه‌وره‌یه نه‌وه‌تا جاریکی تر ده‌لیت:

کوردی لی‌ت بی‌سه‌د نه‌مانه‌ت هه‌ر که‌ ئەم شه‌و جومعه‌یه

تا سه‌به‌ی قه‌د مه‌به‌ غافل له‌ زیکی قادری^(۲۷)

نا لی‌رده‌ا (شاعیر) باسی یه‌کیک له‌ نه‌ریته‌کانی خوی ده‌کات که‌ وه‌ک نه‌رکی دینی گشت ئیمانداریکی راسته‌قینه‌ په‌یره‌وی فه‌رمایشتی خوی گه‌وره‌ ده‌کات که‌ له‌ سوهرتی (الجمعة) دا ده‌فه‌رمویت: "واذکروا الله‌ کثیراً" به‌لی خوا ده‌فه‌رموی و فرمانمان پیده‌کات که‌ پاش نو‌یژی هه‌ینی زۆر یادی خواوه‌ند بکه‌ینه‌وه کوردی نه‌رکی دینی خوی جیبه‌جی ده‌کات و به‌ ئەمانه‌تیشی ده‌زانی‌ت و شه‌وی هه‌ینی له‌ زیکی (قادر) غافل ناییت.. بیگومان موسولمان شه‌وی هه‌ینی هه‌ر زیکی خوا ده‌کات.

له‌ جیبه‌کی تر دا کوردی ده‌لیت:

عه‌به‌ت کوردی مه‌لائیک دین ده‌پرسن مه‌زه‌ب و دینت

که‌ قادر خوی ده‌زانی من له‌سه‌ر کام مه‌زه‌ب و دینم^(۲۸)



دیاره ئەو (قادر) هیش هەر خواوەندەو کوردی تیشووی خۆی پێیەو دُنیا یە که پێویستی بە وهعظو تەلقین نییە چونکە لە خۆی و ئیمان و دینی دُنیا یەو بە رووگەشی دەچیتە قاپی خودا.. ئیتر خەلک چی دەلێن بیلێن قادر خۆی ئاگای لە هەموو شتیکی.. لێرەشدا قادر هەر خواوەندەو.

بێگومان لە ژبانی کوردیدا قادریکی تر هەیە که خەسلەتە مەرووبەکانی پێوە دیارەو کوردیییش وەك مەروە دەیناسینی و ئەم قادرەشیاں رینماییکەری کوردی بوو بۆ ناسینی قادری یەكەم و بەهۆی ئەووەو توانیویەتی وەلامی پرسیارەکان نامادە بکات و دەلێت:

رەهەرەوت قادری بۆ إعطا و جوابی مەسئەلەت

وهرنه کوردی ناتوانی حالی خۆی بۆت کاعهیان^(۲۹)

دیاره هیوای بەو هیه که قادر رۆژی حساب که دەچیتە بەردەم بارەگای باری تەعالا قادر رینمایي دەکات بۆ وەلامدانەو.. یا قادر لەم دنیا ری نیشاندانەو رینمایي کردوو بۆ وەلامی پرسیارەکانی ئەو دنیا.. دیاره ئەم قادرە (رابەری) زۆریک لە موسولمانانە که وەك کوردی زیاتر دەیناسینی و ئیمەیش لە گومان دوور دەخاتەو که ئەم قادرەیان شیخ عەبدول قادری گەیلانیە که رابەری ریبازیکی زۆر دیارو بەرینی ئیسلامە که ریبازی (قادری) یەو (کوردی) زیاتر رینماییمان دەکات و دەلێت:

ئەگەر کوردی دەپرسن مەزەهەب و پیری طریقێ من

عەلی مەولامە (قادر) پیرمە مەحمودە سولتانم^(۳۰)

بەلێ (قادر) پیریەتی، وەك پیری سەرجم دەرویشانی (طریقە ی قادری) یە^(۳۱). دیاره لەنیو موسلمانانی لای ئیمە ی کورد دوو ریبازی دەرویشی باوبوو (نەقشی و قادری) و بە خاوەنی ریبازەکەیش و تراو (پیر)، کەواتە کوردی لێرەدا بە راشکاوی دەلێت که یەکیکە لە دەرویشانی ریبازی (قادری) و لەسەر ئەو ریبازە پەيامی عیشقەکە ی خۆی بە ئاکام دەگە یە نیت.

کەواتە قادری دوو هەم شیخ عەبدول قادری گەلانی یە.

قادرو هیمما

مستەفا بەگی کوردی لە زۆر شوینی تری دیوانە کەیدا بە شیوە یەکی ناراستە و خۆ دەستنیشانی ریبازەکە ی دەکات و بەهۆی هەندی لە "سرووت"ەکانی ریبازی قادرییەو هیمما بۆ پیرۆزیی پەيامەکە ی خۆی دەکات و خۆینەرانییش دُنیا دەکات که بە ریکەوت یا بەبێ پلان ناوی "قادر" نەهاتوو و بۆ ئەو هیش دُنیا مان دەکات که قادر کییە؟! بەلام بە هیمما رینماییمان دەکات، هیممای سەرەکی ریبازەکانیش رەنگەکانە. جا رەنگ وەك چۆن لە ژبانی ناسایی مەروەدا تایبەتمەندیی هەیه بەهەمان شیوە لە ژبانی ئاینیشدا تایبەتمەندیی هەیه، جا چ وەك رەنگی پۆشاک یا چ وەك هیممای گروھی تایبەت یا وەك هەردووکیان، جا ئەو ه ی لێرەدا بوتریت تەنها ئەو هیه که رەنگی شین یا پیرۆزیی لەلای ریبازی نەقشی وە رەنگی سور یا نارنجی لەلای قادرییەکان تایبەتمەندیی هەیه و سیمای جیاکەرەو هیه که وەك جەنابی ماموستا مەلا عەبدولکەریمی مودەریس خۆای لی رازی بیی

بۆي باسكردم كه (رابه رانى تهرىقهى قادرى كاتى خۆي كه واو جبهى ئال يا سورى جه رگيان پۆشيوه وهك هيماميهك بۇ جيا كردنه وه يان له ريبازه كانى تر)^(۳۳).. جا ئەم سيماميه له هۆنراوه كانى (كوردى) دا چهند باره بووه ته وه بهو رهنكه هيمما دهكات بۇ خو شه ويست و دل به ره كهى:

دلى كوردى كه گرفتارى جبهى قرمزى يه

بۆچ دهكهن مهنى به خو ينى دل ئەگه ر به رگى ده شو ت^(۳۳)

وه يان وهك ده لىت:

هه ناسهى ئاگرينم بى سبه ب نايه پهى ئەنده رپهى

كه به رگى قرمزى پۆشى دل م وهك مه جهره ئەمشه و^(۳۴)

دياره ئەم رهنكى (سوره) له نه ستى شاعيردا جيگهى خۆي كردۆته وه و وابه ستى پرؤگرام و به رنامهى ژيانى بووه بۆيه وا په يوه ستى بووه هينده به به هاوه باسى دهكات و له گه ل مانگى روو ته ريبى دهكات و ده لىت:

له عه كسى ماهى رو خسارى به به رقى ميتهنى ئالى

ده سوتى ده سرى عابيد ده لقى زا هيد سرى سه متوره^(۳۵)

هه روه ها جاريكى تر بۇ ناسينه وهى خو شه ويسته كهى هه ر به رهنكى به رگه كه يدا ده يناسينى و ده لىت:

شه مال جارى بلى بهو سوخمه ئالهى ديده مه خموره

به حوسنى عارحه زى خۆي حه يفه وا بيباك و مه غروره^(۳۶)

ديسان هه ر به رهنك ده مانباته لاي خو شه ويسته كهى و پيمان ده ناسينى:

ئه سمه ره لا غيره ته بالاميانه كه چ كولا ه

سوخمه سه وزه مه يتهن ئاله چاو خومار ئەبرؤ كه مان^(۳۷)

وه يان ده لىت:

كه وا دارايى زه ركوتت كه مه ر چين جبه گولنارى

كلو لار چاو خومار شيرين سوار خال مشكى تاتارى^(۳۸)

ئەم نمونه كورتانه به شى ئەوه دهكهن كه دلنيا بين له وهى (كوردى) له دواى (قادر) كه سيكى تر ديارى دهكات و به به رگى سور يا قرمزى يا ئال ده يناسينى.. جا ئايا ئەمه يان كى بيت بيچكه له و كه سهى كه رابه ره كهى بيگومان كه س نيبه هه ر ئەو كه سه يه كه دلى بردو وه و عاشقى بووه.

ناچار ده لىت:

ئەمهى ده يلىم ئەگه ر اغراقه (هجرى)

هياكى ده ستى (مه يتهن قرمزى) بم^(۳۹)

ئيتر ئەتوانم بلىم بيانوويهك نه ماوه بۇ ئەوهى كه كوردى وهك خواناسيىك و سه ودايهكى ريبازى (قادرى) بناسين، چونكه هۆنراوه كانى كه هه ندى كردويانه به بيانو بو ئەوهى ناسينى كوردى له لار ييه كى چه وته وه وينا بكن چونكه هه ر ئەو هۆنراوانه به لگهى ئيماندارى و خواناسيى (مسته فا به گى كوردى) يه، پيش ئەوهى كه كوتايى بهم باسه بينم به پيوستى ده زانم ئەو گومانه يش



بەرپوئىتمەۋە كە ھەندى جارى تاكە ھۇنراۋەيەكى شاعىرمان دروستى كىردۈۋە كە باس لە مال و مەسكەن و ناۋنىشانى قادر دەكات و گومانداران دەلەين ئەى ئەمەيان چى،

گەر دەپرسن مەنزل و شىكل و لىباس و طائفەى

مالىان نزيك بە بەندىخانەو ئاشى ئەحان^(۴۰)

بىگومان ئەو ناۋنىشانەيە واتە (نزيك بەندىخانەو ئاشى ئەحان) ۋە نزيك مزگەوتى ئەحان - ئەمە ناۋنىشانى ئەو گەرپەكەيە كە بنەمالەى (ساحىبقران) تىدا كۆبوۋبوۋەو تائىستايىش مزگەوتى حاجى ئەحان و خانوۋەكەى (ھەمدى) و ھەندى لە خانوۋەكانى تىرى ئەو بنەمالەيە ماون ۋە ئەمەيش ئەو روۋندەكاتەو كە ئەو كەسە ھەر يەككە لە ئەندامانى ئەو بنەمالەيە كە (مستەفا بەگ) خويشى ھەر لەو گەرپەكەى بوۋە لە مزگەوتەكەى (حاجى ئەحان) فېرى خويندن بوۋە ئەم (قادر)ەى كە لەو گەرپەكەيش بوۋە ھەر (قادر)ى برازاي شاعىرمانە كە ھەر لەبەر رىزو پىرۋىزى (قادر) ئەو برازايەى ناۋناۋە قادر ۋە ھەر خويشى بەخويى كىردۈۋە چونكە باوكى قادر زوۋ مردوۋەو (مستەفا بەگ) خىزان و منالەكەى گرتۈتە خوى^(۴۱).

ئەۋەى جىيى سەرنجمە ئەۋەيە كە ئەو قادىر* چونكە زور خۇشەويست بوۋە نازى دراۋەتى تۈزى سەرچل بوۋە ۋاى بۇدەچم كە جارىك لە داىك و مامى تۈرە بوۋە بە تۈراۋى چوۋە بۇ لاي خىزمانى سەنە و ناچار مامى بە شوئىنىدا دەچىت و دەيھىنئىتەۋە بۇ سلىمانى. ۋا ديارە ھەر ئەم روۋداۋە بىت كە ۋا مەسەلەى شوئىن كەۋتنى قادىرى لىكەۋتېتەۋە سالانىك ۋا بە ھەلە شىكارى بۇ كرابى و شان و شەۋكەتى مستەفا بەگى تۈزۋاى كىردىت كە راستىيەكەى پىچەۋانەيە. بەھىۋايەى لە داھاتوۋدا ئەم لايەنەيش بە بەلگەى پتەۋ راستىكىتەۋەو كوردىش شوئىنى شىۋاۋى خوى پى بدىتەۋە.

ئەنجام

لە ئاكامى ئەم باسەماندا گەيشتوۋىنەتە ئەو راستىيەى كە كوردى ۋەك خوى بناسىن ۋەك لە شىكارى ھۇنراۋەكانەۋە گەيشتېنە ئەم ئەنجامانەى خوارەۋە:

۱- مستەفا بەگى كوردى پىۋاۋىكى خوداناس و ئىماندارو رەۋشت بەرز بوۋە.

۲- ئەو عىشقەى كە ھۋشى لە شاعىر سەندوۋە عىشقىكى راستەقىنەيە نەك (مەجازى) واتە عىشقى خاۋەندە.

۳- ئەو قادىرى لە ھۇنراۋەكاندا ناۋى ھاتوۋە يا ھىماى بۇ كراۋە سى قادىرن كە ئەمانەن:

أ. قادىرى گەرۋە تاك و تەنيا (خودا).

ب. شىخ عەبدول قادىرى گەيلانى رابەرۋ رەھرەۋو پىرى تەرىقەتى شاعىر كە تەرىقەتى (قادىرىيە).

ج. قادىرى بچوك برازاي شاعىرە لە خۇشەويستىى دوو قادىرەكەى ترەۋە ناۋنراۋە قادر.

* ئەم قادىرە، باوكى عادىلە خانىمى ژنى عوسمان پاشايە واتە باپىرى (ئەھمەد بەگى جاف)ە، بۇ زانىيارى زىاتى ئەم لايەنە پروانە كىتېبى (عادىلە خانم).

پهراویزه‌کان

- ۱- دیوانی حاجی قادری کۆیی، ل ۱۰۵.
- ۲- میژووی ئەدهبی کوردی (به‌شی سیهه‌م). د. مارف خه‌زنه‌دار، ل ۱۵۵.
- ۳- دیوانی کوردی. ناماده‌کردنی گیوی موکریانی، ل ۸.
- ۴- میژووی ئەدهبی کوردی. عه‌لادین سجادی، چاپی دووهم ۱۹۷۱ چاپخانه‌ی معاریف ل ۲۹۶.
- ۵- دیوانی کوردی. ناماده‌کردنی (کوردی و مه‌ریوانی) ۱۹۳۱، به‌غدا، ل ۶.
- ۶- میژووی ویژهی کوردی (صدیق بۆزه‌که‌یی) صفی زاده، به‌رگی دووهم، ل ۵۲۷.
- ۷- میژووی ئەدهبی کوردی. د. مارف خه‌زنه‌دار، ل ۳۲۷.
- ۸- ده‌ستنوسه کوردییه‌کان. د. کمال فوناد، ئە‌لمانیا، ۱۹۷۰، ل ۸۳.
- ۹- مشاهیر الأکراد. محمد أمين زه‌کی.
- ۱۰- میژووی ویژهی کوردی (صدیق بۆزه‌که‌یی)، ل ۵۲۷.
- ۱۱- میژووی ئەدهبی کوردی. عه‌لادین سجادی، چاپی دووهم، ۱۹۷۱، ل ۳۰۸.
- ۱۲- دیوانی کوردی. گیویی موکریانی، ل ۸.
- ۱۳- هه‌مان سه‌رچاوه، گیویی موکریانی، ل ۲۸.
- ۱۴- تصوف چیییه. ئە‌مین شیخ عه‌ل‌الدین نه‌قشه‌به‌ندی، ۱۹۸۵، ل ۱۱۰.
- ۱۵- دیوانی کوردی. گیوی موکریانی، چ ۳، ل ۳۶.
- ۱۶- دیوانی کوردی. گیوی موکریانی، چ ۳، ل ۷۷.
- ۱۷- دیوانی کوردی. گیوی موکریانی، چ ۳، ل ۷۶.
- ۱۸- قورئانی پیروژ، سوره‌تی به‌قه‌ره.
- ۱۹- دیوانی کوردی. گیوی موکریانی، چ ۳، ل ۳۶.
- ۲۰- دیوانی کوردی. گیوی موکریانی، چ ۳، ل ۲۸.
- ۲۱- دیوانی کوردی. گیوی موکریانی، چ ۳، ل ۴۶.
- ۲۲- دیوانی کوردی. گیوی موکریانی، چ ۳، ل ۴۹.
- ۲۳- دیوانی کوردی. گیوی موکریانی، چ ۳، ل ۴۷.
- ۲۴- دیوانی کوردی. گیوی موکریانی، چ ۳، ل ۸۶.
- ۲۵- دیوانی کوردی. گیوی موکریانی، چ ۳، ل ۸۵.
- ۲۶- دیوانی کوردی. گیوی موکریانی، چ ۳، ل ۸.
- ۲۷- دیوانی کوردی. گیوی موکریانی، چ ۳، ل ۴۷.
- ۲۸- دیوانی کوردی. گیوی موکریانی، چ ۳، ل ۴۰.
- ۲۹- تاریخ تصوف در کردستان. محمد رؤف توکلی، ل ۵۵.
- ۳۰- دیمانه‌یه‌کی تایبته بۆ‌لای مامۆستا مه‌لا عه‌بدولکه‌ریمی موده‌پیس سالی ۱۹۸۴.
- ۳۱- دیوانی کوردی. گیوی موکریانی، چ ۳، ل ۸۲.
- ۳۲- دیوانی کوردی. گیوی موکریانی، چ ۳، ل ۶۵.
- ۳۳- دیوانی کوردی. گیوی موکریانی، چ ۳، ل ۲۲.
- ۳۴- دیوانی کوردی. گیوی موکریانی، چ ۳، ل ۵۸.
- ۳۵- دیوانی کوردی. گیوی موکریانی، چ ۳، ل ۶۵.
- ۳۶- دیوانی کوردی. گیوی موکریانی، چ ۳، ل ۶۵.
- ۳۷- دیوانی کوردی. گیوی موکریانی، چ ۳، ل ۴۶.



- ۳۸- دیوانی کوردی. گیوی موکریانی، چ ۳، ل ۸۲.
- ۳۹- دیوانی کوردی. گیوی موکریانی، چ ۳، ل ۴۱.
- ۴۰- دیوانی کوردی. گیوی موکریانی، چ ۳، ل ۴۶.
- ۴۱- ئەم زانیارییانەم لە زاری مامۆستا مستەفا حەمەبۆر وەرگرت سالی ۱۹۸۰ لە مانی مامۆستا حەمەعەلی قەرەداغی لە بەری کەرخ لە بەغدا.

سەرچاوەکان

- ۱- قورئانی پیرۆز
- ۲- دەستنووسە کوردییەکان. د. کەمال فوئاد، ئەلمانیا، ۱۹۷۰.
- ۳- تەسەوفا چییە؟ ئەمین شیخ عەلادین، دار الحریه ۱۹۸۵.
- ۴- میژووی ئەدەبی کوردی، چاپی دووھەم، عەلادین سجادی ۱۹۷۱ چاپخانەی معارف، بەغداد.
- ۵- میژووی ئەدەبی کوردی، بەشی سێھەم، د. مارف خەزەندەر، ۲۰۰۳
- ۶- میژووی وێژەی کوردی (صدیق پۆرەکەیی) (صفی زادە) بەرگی دووھەم، انتشاراتی ناجی بانە کردستان ۱۳۷۰.

دیوانەکان:

- ۷- دیوانی حاجی قادری کۆبی، گیوی موکریانی، چاپخانەی هەولێر، ۱۹۶۹.
- ۸- دیوانی حەمدی جمال محمد آمین.
- ۹- دیوانی کوردی. کوردی و مەریوانی ۱۹۳۱ بەغداد.
- ۱۰- دیوانی کوردی. گیوی موکریانی، چاپی سێھەم ۱۹۷۳، چاپخانەی کوردستان، هەولێر.
- چاوپێکەوتنی تاییبەت:
- ۱۱- چاوپێکەوتنیکی تاییبەت لەگەڵ مامۆستا (حەمەد عەلی قەرەداغی) لە مەزگەوتەکەیی خۆی لە بەری کەرخێ شارێ بەغداد ریکەوتی ۱/۲/۱۹۸۰.
- ۱۲- دیمانیەکی تاییبەت لەگەڵ رەحمەتی مامۆستا عەبدولکەریمی مودەریس لە مەزگەوتی (شیخ عەبدولقادری گەیلانی) لە بەری رەسافەیی شارێ بەغداد لە ریکەوتی ۱۲/۳/۱۹۸۰.

سەرچاوەی تر:

- ۱۳- بەرنامەی ئەدەبی کوردی لە بەشی کوردیی رادیۆی بەغداد رۆژی پینچ شەممایی سالی ۱۹۸۱.

سەرچاوە فارسیەکان:

- ۱- تذکرە عرفای کردستان. نادر کریمیان سردشتی، چ ۱، انتشارات نگاه سبز، تهران.
- ۲- تاریخ تصوف در کردستان، تالیف و تحقیق محمد رؤف توکلی، انتشارات توکلی، تهران، ۱۹۸۰.

ملخص البحث

إن بحثنا الموسوم (معرفة قادر في قصائد مصطفى بك الكردي) بحث تطبيقي وتحليلي يبحث في الثنايا الخفية من فكر الشاعر حيث نشرت اقاويل مليئة بالخرافات مفادها أن (الشاعر) إنحرف أخلاقياً وتوجه الى التغزل بالذكر ويذكر بكل صراحة كلمة (قادر) وهذا اسم غلام. ولكننا اثبتنا بعد بحث دقيق في أدب الشاعر وتحليل رموز شعره بأن (قادر) هو اسم رب العالمين (جل جلاله). وكذلك الشاعر يذكر كلمة (قادر) للأستدلال بشيخ طريقتة وهو الشيخ عبدالقادر الكيلاني (قدس سره) وفي نتيجة البحث توصلنا الى حقيقة ثابتة مفادها أن شاعرنا رجل ورع متصوف التزم بمذهبه الصوفي (والطريقة القادرية) وقال بان قادر هو (شيخه) أي مرشد (الطريقة القادرية) الشيخ عبدالقادر الكيلاني وتيمناً بالشيخ سمي ابن أخيه لقادر وتغنى بجمال قادر.. وهذا ما حدا ببعض الناس الى تصور قادر "بغلام" ويصنف نتاجات شاعرنا في صنف أدب الغلمان، ونحن بدورنا أثبتنا عدم صواب هذا الاعتقاد وصنفنا (مصطفى بك الكردي) في خانة المتصوفي الكرد الذين تغنوا بعظمة الدين الحنيف وقدرة القادر وجماله.

Abstract

Our research is marked (see capable poems Mustafa Bag Kurdi) applied research and analysis looking at the folds hidden from the mind of the poet as published hearsay full of superstitions that (the poet) Deflect morally and went to Altghazl mentioning mentions frankly word (can) and this name Ghulam. But we proved after a thorough search in the literature of the poet and his poetry analysis codes that (can) is the name of the Lord of the Worlds (the Almighty). As well as the poet mentions the word (able) to deduce sheikh way, Sheikh Abdul Qadir Tailana (Jerusalem Sarah) and in the search result we reach an established fact that the poet a man devout mystic committed Bmzhbh mystic (and the way Qadiriya) and said that the can is (Sheikha) any guide (Method Qadiriya) Sheikh Abdul Qadir Tailana and named after Sheikh named his nephew, who can and can sing beautifully .. This Mahadda some people unable to conceive, "a son" and classify products of our poet in literature class boys, and we proved this belief is not correct and we have classified (Mustafa duck Kurdish) in Almtsofi betrayed the Kurds, who sang the greatness of true religion and the ability of capable and beauty.